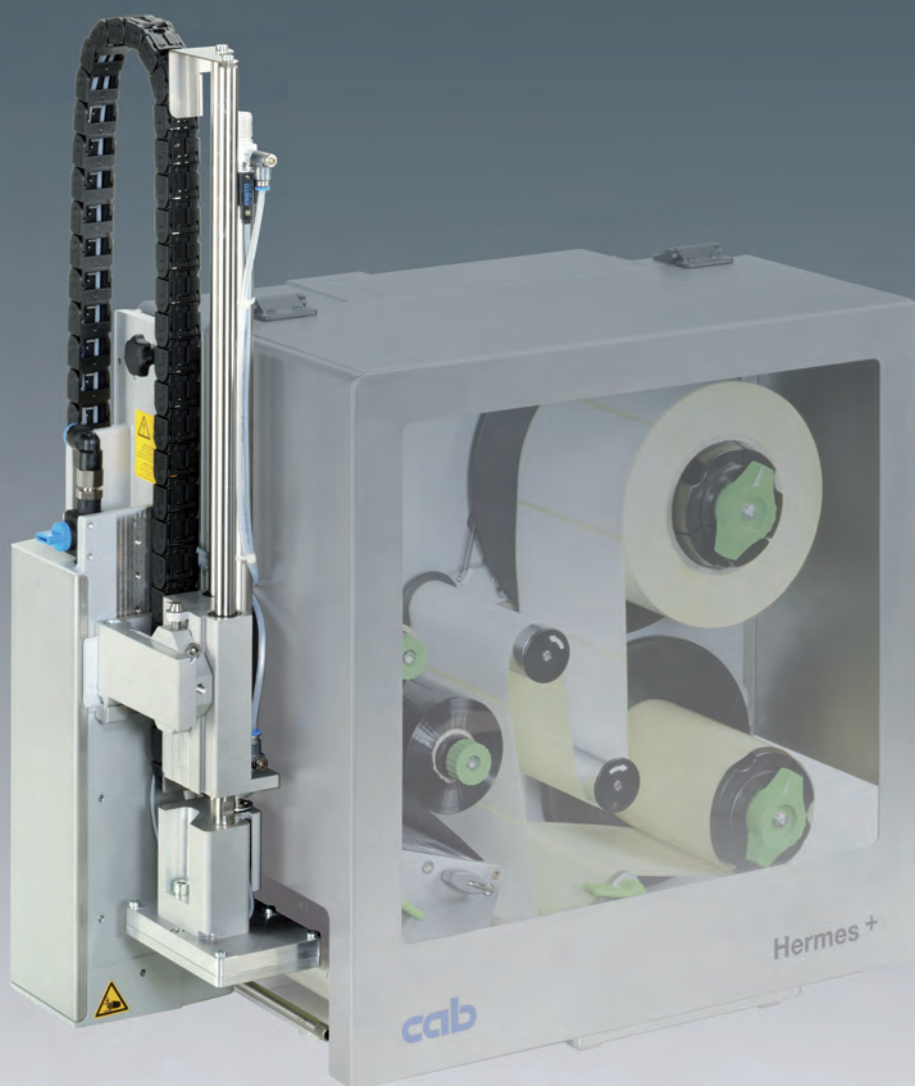




Applikator 1000

Ersatzteilliste für folgende Produkte

Art.-Nr.	Benennung	Typ
5964139	Applikator	1000L-220H
5964075	Applikator	1000L-300H
5964140	Applikator	1000L-400H

Inhaltsverzeichnis

1	Trägerbaugruppe.....	3
2	Pneumatik und Elektronik - Trägerbaugruppe.....	4
3	Pneumatikleitungen und Sensoren	5
4	Zylinderbaugruppe	6
5	Ersatzteilregister	7
6	Verpackung/Beipack	8
7	Technische Dokumente.....	8

Ausgabe: 5/2010 - Art.-Nr. 9008986

Urheberrecht

Diese Dokumentation sowie Übersetzungen hiervon sind Eigentum der cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Das Reproduzieren, Verarbeiten, Vervielfältigen oder Verbreiten im Ganzen oder in Teilen zu anderen Zwecken als der Verfolgung der ursprünglichen bestimmungsgemäßen Verwendung - insbesondere der Ersatzteilbeschaffung eines von cab verkauften Gerätes - erfordert die vorherige schriftliche Genehmigung der cab.

Redaktion

Bei Fragen oder Anregungen bitte an cab Produkttechnik GmbH & Co KG Adresse Deutschland wenden.

Aktualität

Durch die ständige Weiterentwicklung der Geräte können Abweichungen zwischen der Dokumentation und dem Gerät auftreten. Die aktuelle Ausgabe ist zu finden unter www.cab.de.

Geschäftsbedingungen

Lieferungen und Leistungen erfolgen zu den Allgemeinen Verkaufsbedingungen der cab.

Deutschland

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Frankreich

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de
info@cab-technologies.fr

Spanien

cab España S.L.
E-08304 Montaró (Barcelona)
Teléfono +34 937 414 605
www.cab.de
info@cabsi.com

USA

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cabtechn.com
info@cabtechn.com

Südafrika

cab Technology (Pty.) Ltd.
2125 Randburg
Phone +27 11-886-3580
www.cab.de
info@cabtechn.co.za

Asien 亞洲分公司

希愛比科技股份有限公司
cab Technology Co, Ltd.
台灣台北縣中和市中正路 700 號 9F-8
Junghe 23552, Taipei, Taiwan
電話 Phone +886 2 8227 3966
網址 www.cabasia.net
詢問 cabasia@cab.de

China 中國

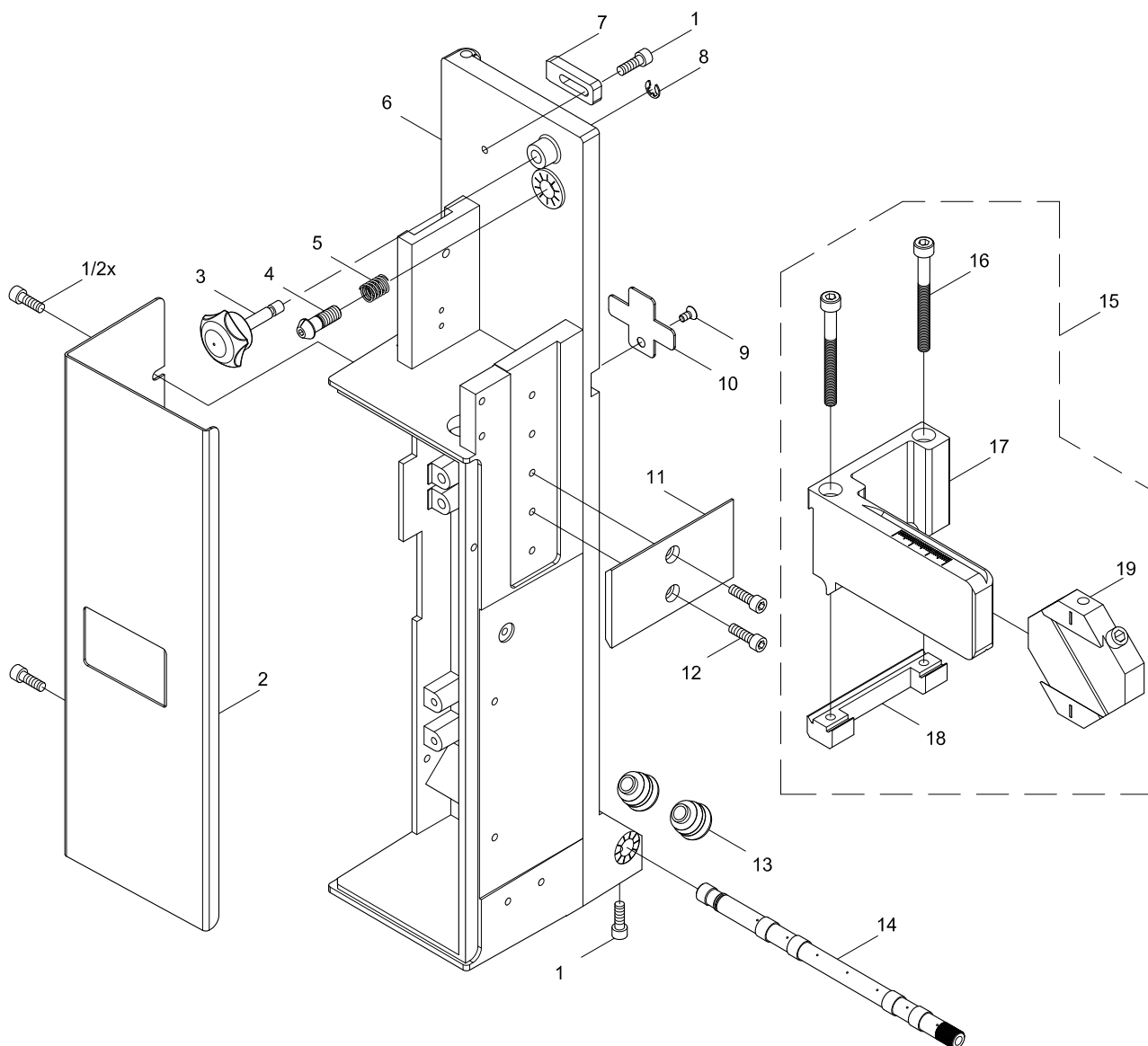
銳博(上海)貿易有限公司
cab (Shanghai) Trading Co.,Ltd
上海市延安西路2299號11C60室
電話 Phone +86 21 6236-3161
詢問 cabasia@cab.de

Weitere Vertretungen auf Anfrage

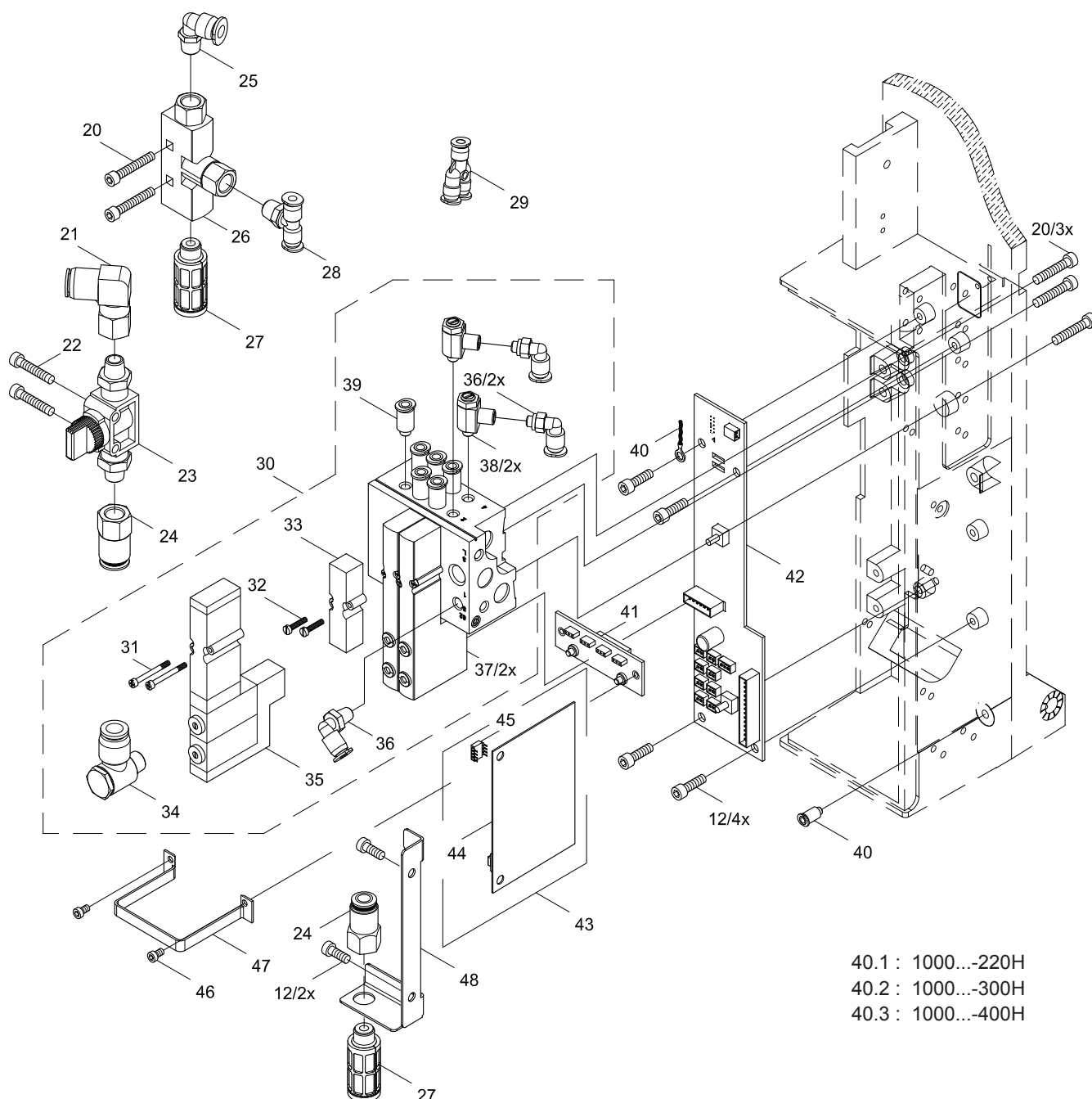
1 Trägerbaugruppe

3

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
1	5902489.001	Schraube DIN7984-M4x8	10		
2	5964129.001	Deckel kpl.	1		
3	5950124.001	Rändelschraube	1		
4	5964104.001	Stellschraube	1		
5	5904544.001	Druckfeder	1		
6	5964036.001	Trägerplatte	1		
7	5964090.001	Riegel	1		
8	5903525.001	Sicherungsscheibe DIN6799-4	10		
9	5902021.001	Schraube DIN7991-M3x6	10		
10	5964091.001	Platte	1		
11	5964059.001	Adapterprofil	1		
12	5902571.001	Schraube DIN7984-M4x6	10		
13	5906145.001	Lammellenstopfen 15x0,8	1		
14	5964095.001	Blasrohr kpl.	1		
15	5964067.001	Querträger kpl.	1		
16	5902167.001	Schraube DIN912 M5x50	10		
17	5964065.001	Querträger	1		
18	5964060.001	Spannelement	1		
19	5964062.001	Verbinder	1		

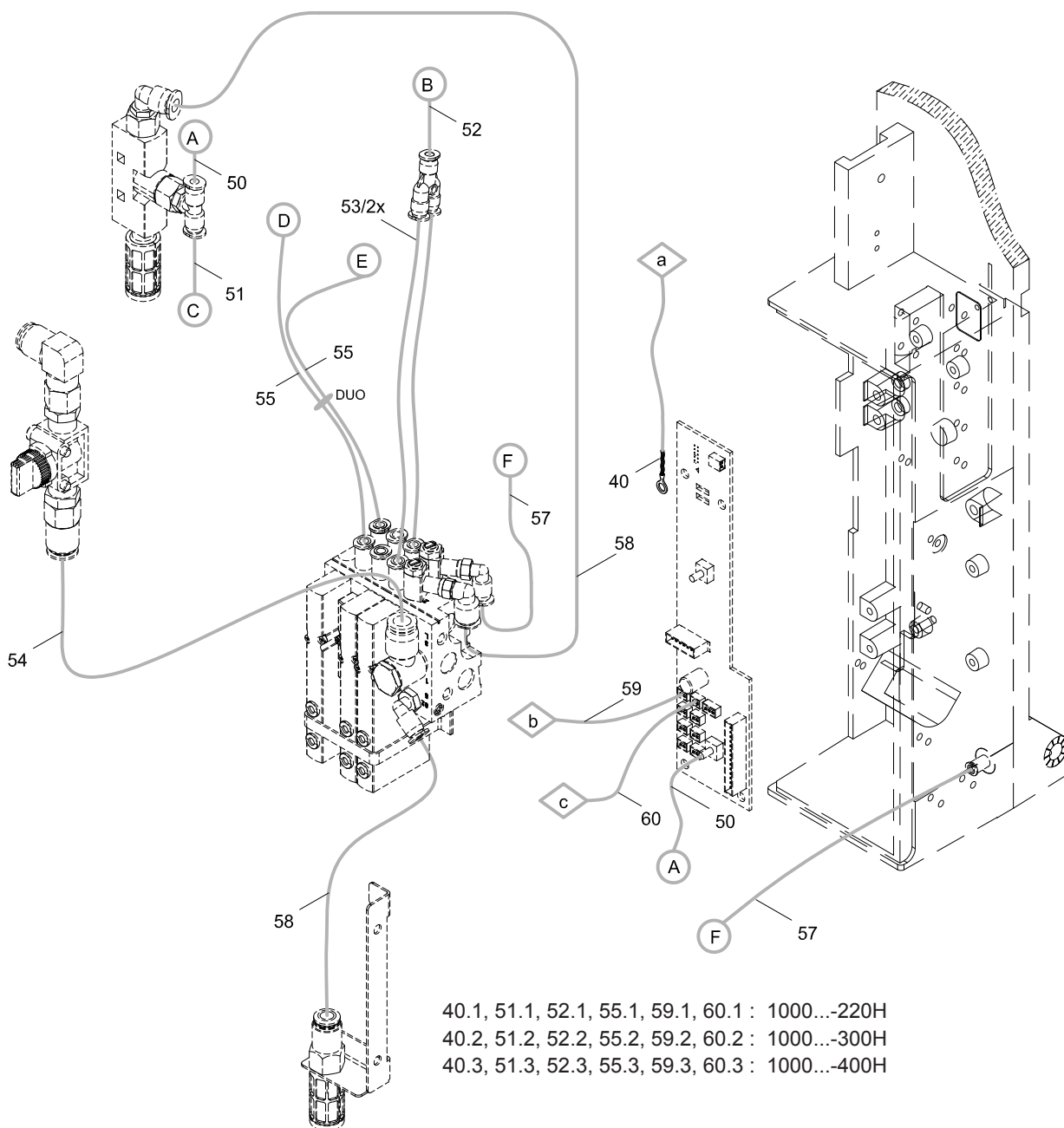


Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
12	5902571.001	Schraube DIN7984-M4x6	10		
20	5902862.001	Schraube DIN7984 M4x20	10		
21	5905285.001	L-Steckverschraubung	1		
22	5902863.001	Schraube DIN7984 M4x25	10		
23	5905284.001	Absperrventil	1		
24	5906656.001	Steckverschraubung	1		
25	5905317.001	L-Steckverschraubung	1		
26	5906844.001	Vakuumsaugdüse	1		
27	5905257.001	Schalldämpfer	1		
28	5905338.001	T-Steckverschraubung	1		
29	5905972.001	Schlauch	1		
30	5906852.001	Ventilblock	1		
31	5906507.001	Schraube M2x20	10		
32	5902320.001	Schraube DIN84-M2x10	10		
33	5906504.001	Abdeckplatte	1		
34	5906019.001	Steckverschraubung	1		
35	5906021.001	Magnetventil	1		
36	5905255.001	L-Steckverschraubung	1		
37	5906022.001	Magnetventil	1		
38	5905249.001	Rückschlagventil	1		
39	5905283.001	Steckverschraubung	1		
40.1	5964135.001	Kabel	1		
40.2	5964126.001	Kabel	1		
40.3	5964136.001	Kabel	1		
41	5955585001	LP Ventilblock best.	1		
42	5955579.001	LP Etikettieranschlüsse best.	1		
43	5955577.001	LP Etikettiersteuerung kpl.	1		
44	5955575.001	LP Etikettiersteuerung best.	1		
45	5955576.001	Controller progr.	1		
46	5902144.001	Schraube DIN7984-M3x5	10		
47	5964045.001	Bügel	1		
48	5964041.001	Halter	1		



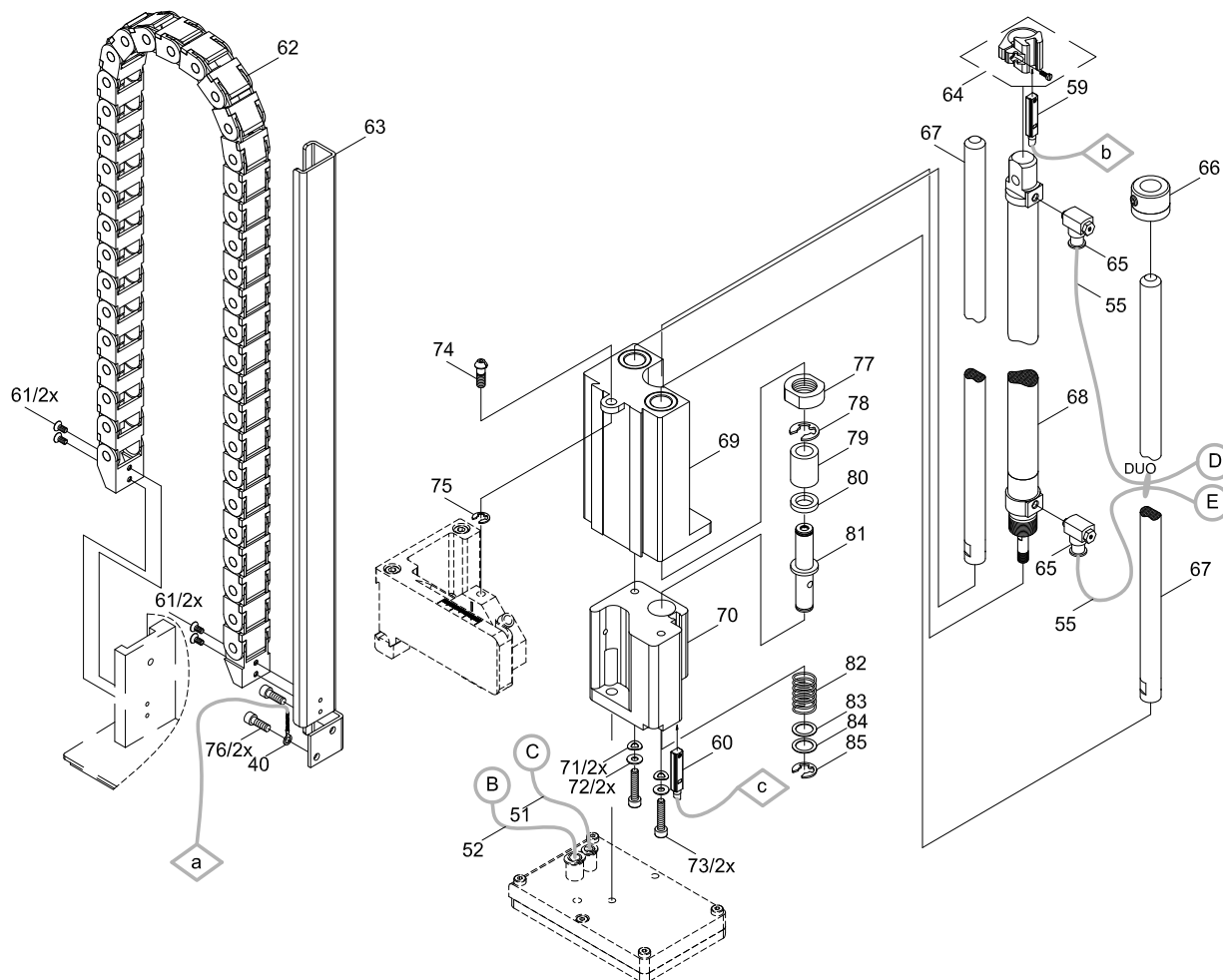
Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
40.1	5964135.001	Kabel	1		
40.2	5964126.001	Kabel	1		
40.3	5964136.001	Kabel	1		
50	5906016.001	Schlauch	1		
51.1	5964172.001	Schlauch	1		
51.2	5964166.001	Schlauch	1		
51.3	5964174.001	Schlauch	1		
52.1	5964171.001	Schlauch	1		
52.2	5964165.001	Schlauch	1		
52.3	5964173.001	Schlauch	1		
53	5964084.001	Schlauch	1		
54	5964082.001	Schlauch	1		

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
55.1	5964168.001	Schlauch	1		
55.2	5964169.001	Schlauch	1		
55.3	5964170.001	Schlauch	1		
57	5964083.001	Schlauch	1		
58	5964083.001	Schlauch	1		
59.1	5964175.001	Sensor	1		
59.2	5964042.001	Sensor	1		
59.3	5964176.001	Sensor	1		
60.1	5964177.001	Sensor	1		
60.2	5964043.001	Sensor	1		
60.3	5964178.001	Sensor	1		



Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
40.1	5964135.001	Kabel	1		
40.2	5964126.001	Kabel	1		
40.3	5964136.001	Kabel	1		
51.1	5964172.001	Schlauch	1		
51.2	5964166.001	Schlauch	1		
51.3	5964174.001	Schlauch	1		
52.1	5964171.001	Schlauch	1		
52.2	5964165.001	Schlauch	1		
52.3	5964173.001	Schlauch	1		
55.1	5964168.001	Schlauch	1		
55.2	5964169.001	Schlauch	1		
55.3	5964170.001	Schlauch	1		
59.1	5964175.001	Sensor	1		
59.2	5964042.001	Sensor	1		
59.3	5964176.001	Sensor	1		
60.1	5964177.001	Sensor	1		
60.2	5964043.001	Sensor	1		
60.3	5964178.001	Sensor	1		
61	5902047.001	Schraube DIN7991-M3x5	10		
62.1	5964114.001	Energiekette kpl.	1		
62.2	5949225.001	Energiekette kpl.	1		
62.3	5964115.001	Energiekette kpl.	1		
63.1	5964134.001	Winkel	1		
63.2	5964085.001	Winkel	1		
63.3	5964133.001	Winkel	1		
64	5905593.001	Befestigungsschelle	1		

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	Seriennr.	
				von	bis
65	5906636.001	Drossel-Rückschlagventil	1		
66	5964132.001	Anschlag	1		
67.1	5964108.001	Führungsstange	1		
67.2	5964094.001	Führungsstange	1		
67.3	5964107.001	Führungsstange	1		
68.1	5906904.001	Zylinder	1		
68.2	5905973.001	Zylinder	1		
68.3	5905374001	Zylinder	1		
69	5964072.001	Führung kpl.	1		
70	5964074.001	Stempelaufnahme	1		
71	5903029.001	Federring DIN127-B4	10		
72	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10		
73	5902449.001	Schraube DIN7984-M4x40	10		
74	5964061.001	Stellschraube	1		
75	5903505.001	Sicherungsscheibe DIN6799-5	10		
76	5902837.001	Schraube DIN7984 M4x8	10		
77	5521159.001	Mutter	1		
78	5903510.001	Sicherungsscheibe DIN6799-9	5		
79	5949113.001	Buchse	1		
80	5905602.001	Ringmagnet 15,7x10x3	1		
81	5949112.001	Adapterbolzen	1		
82	5905069.001	Druckfeder	1		
83	5521158.001	Scheibe	1		
84	5521157.001	Scheibe	1		
85	5903501.001	Sicherungsscheibe DIN6799-7	5		



40.1. 51.1. 52.1. 55.1. 59.1. 60.1. 62.1. 63.1. 67.1. 68.1: 1000...-220H

40.2, 51.2, 52.2, 55.2, 59.2, 60.2, 62.2, 63.2, 67.2, 68.2: 1000...-300H

40.3, 51.3, 52.3, 55.3, 59.3, 60.3, 62.3, 63.3, 67.3, 68.3 : 1000...-400H

Pos.	Abbildung/Seite				Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
													von	bis
1				6	84	5521157.001	Scheibe	1						
2				6	83	5521158.001	Scheibe	1						
3				6	77	5521159.001	Mutter	1						
4	3				9	5902021.001	Schraube DIN7991-M3x6	10						
5				6	61	5902047.001	Schraube DIN7991-M3x5	10						
6		4			46	5902144.001	Schraube DIN7984-M3x5	10						
7	3				16	5902167.001	Schraube DIN912 M5x50	10						
8		4			32	5902320.001	Schraube DIN84-M2x10	10						
9				6	73	5902449.001	Schraube DIN7984-M4x40	10						
10	3				1	5902489.001	Schraube DIN7984-M4x8	10						
11	3	4			12	5902571.001	Schraube DIN7984-M4x6	10						
12				6	76	5902837.001	Schraube DIN7984 M4x8	10						
13		4			20	5902862.001	Schraube DIN7984 M4x20	10						
14		4			22	5902863.001	Schraube DIN7984 M4x25	10						
15				6	72	5903003.001	Scheibe DIN125-A4,3	10						
16				6	71	5903029.001	Federring DIN127-B4	10						
17				6	85	5903501.001	Sicherungsscheibe DIN6799-7	5						
18				6	75	5903505.001	Sicherungsscheibe DIN6799-5	10						
19				6	78	5903510.001	Sicherungsscheibe DIN6799-9	5						
20	3				8	5903525.001	Sicherungsscheibe DIN6799-4	10						
21	3				5	5904544.001	Druckfeder	1						
22				6	82	5905069.001	Druckfeder	1						
23		4			38	5905249.001	Rückschlagventil	1						
24		4			36	5905255.001	L-Steckverschraubung	1						
25		4			27	5905257.001	Schalldämpfer	1						
26		4			39	5905283.001	Steckverschraubung	1						
27		4			23	5905284.001	Absperrventil	1						
28		4			21	5905285.001	L-Steckverschraubung	1						
29		4			25	5905317.001	L-Steckverschraubung	1						
30		4			28	5905338.001	T-Steckverschraubung	1						
31				6	68.3	5905374001	Zylinder	1						
32				6	64	5905593.001	Befestigungsschelle	1						
33				6	80	5905602.001	Ringmagnet 15,7x10x3	1						
34		4			29	5905972.001	Schlauch	1						
35				6	68.2	5905973.001	Zylinder	1						
36			5		50	5906016.001	Schlauch	1						
37		4			34	5906019.001	Steckverschraubung	1						
38		4			35	5906021.001	Magnetventil	1						
39		4			37	5906022.001	Magnetventil	1						
40	3				13	5906145.001	Lammellenstopfen 15x0,8	1						
41		4			33	5906504.001	Abdeckplatte	1						
42		4			31	5906507.001	Schraube M2x20	10						
43				6	65	5906636.001	Drossel-Rückschlagventil	1						
44		4			24	5906656.001	Steckverschraubung	1						
45		4			26	5906844.001	Vakuumsaugdüse	1						
46		4			30	5906852.001	Ventilblock	1						
47				6	68.1	5906904.001	Zylinder	1						
48				6	81	5949112.001	Adapterbolzen	1						
49				6	79	5949113.001	Buchse	1						
50				6	62.2	5949225.001	Energiekette kpl.	1						
51	3				3	5950124.001	Rändelschraube	1						
52		4			44	5955575.001	LP Etikettiersteuerung best.	1						
53		4			45	5955576.001	Controller progr.	1						
54		4			43	5955577.001	LP Etikettiersteuerung kpl.	1						
55		4			42	5955579.001	LP Etikettieranschlüsse best.	1						
56		4			41	5955585001	LP Ventilblock best.	1						
57	3				6	5964036.001	Trägerplatte	1						
58		4			48	5964041.001	Halter	1						
59			5	6	59.2	5964042.001	Sensor	1						
60			5	6	60.2	5964043.001	Sensor	1						
61		4			47	5964045.001	Bügel	1						
62	3				11	5964059.001	Adapterprofil	1						

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung

A - Verschleißteile und Zubehör

B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur

C - empfohlene Ersatzteile für Händler

D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager

5 Ersatzteilregister

Pos.	Abbildung/Seite				Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
													von	bis
63	3				18	5964060.001	Spannelement	1						
64				6	74	5964061.001	Stellschraube	1						
65	3				19	5964062.001	Verbinder	1						
66	3				17	5964065.001	Querträger	1						
67	3				15	5964067.001	Querträger kpl.	1						
68				6	69	5964072.001	Führung kpl.	1						
69				6	70	5964074.001	Stempelaufnahme	1						
70			5	6	56	5964081.001	Schlauch	1						
71			5		54	5964082.001	Schlauch	1						
72			5		57	5964083.001	Schlauch	1						
73			5		58	5964083.001	Schlauch	1						
74			5		53	5964084.001	Schlauch	1						
75				6	63.2	5964085.001	Winkel	1						
76	3				7	5964090.001	Riegel	1						
77	3				10	5964091.001	Platte	1						
78				6	67.2	5964094.001	Führungsstange	1						
79	3				14	5964095.001	Blasrohr kpl.	1						
80	3				4	5964104.001	Stellschraube	1						
81				6	67.3	5964107.001	Führungsstange	1						
82				6	67.1	5964108.001	Führungsstange	1						
83				6	62.1	5964114.001	Energiekette kpl.	1						
84				6	62.3	5964115.001	Energiekette kpl.	1						
85		4	5	6	40.2	5964126.001	Kabel	1						
86	3				2	5964129.001	Deckel kpl.	1						
87				6	66	5964132.001	Anschlag	1						
88				6	63.3	5964133.001	Winkel	1						
89				6	63.1	5964134.001	Winkel	1						
90		4	5	6	40.1	5964135.001	Kabel	1						
91		4	5	6	40.3	5964136.001	Kabel	1						
92			5	6	52.2	5964165.001	Schlauch	1						
93			5	6	51.2	5964166.001	Schlauch	1						
94			5	6	55.1	5964168.001	Schlauch	1						
95			5	6	55.2	5964169.001	Schlauch	1						
96			5	6	55.3	5964170.001	Schlauch	1						
97			5	6	52.1	5964171.001	Schlauch	1						
98			5	6	51.1	5964172.001	Schlauch	1						
99			5	6	52.3	5964173.001	Schlauch	1						
100			5	6	51.3	5964174.001	Schlauch	1						
101			5	6	59.1	5964175.001	Sensor	1						
102			5	6	59.3	5964176.001	Sensor	1						
103			5	6	60.1	5964177.001	Sensor	1						
104			5	6	60.3	5964178.001	Sensor	1						

6 Verpackung/Beipack

Pos.	Abbildung/Seite				Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
													von	bis
105						9109134.001	Verpackung	1						

7 Technische Dokumente

Pos.	Abbildung/Seite				Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung	VPE	EE				Seriennummer	
													von	bis
106						9008938.001	Bedienungsanleitung Applikator 1000 de/en	1						

VPE Verpackungseinheit

EE Empfehlung

A - Verschleißteile und Zubehör

B - empfohlene Baugruppen für schnelle Reparatur

C - empfohlene Ersatzteile für Händler

D - empfohlene Ersatzteile für Zentrallager